

ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Սկանտինաւիոյ հին քանաստեղծութիւնները :
(Տես երես 272)

Ընցեալ յօդուածին մէջ տեսանք Սկանտինաւիոյ դիցաբանութեան գրելիս աւոր մասերը : Բայց այս ժողովուրդներուն հաւատքը այսչափին մէջ պարունակուած չէ, և իրենց դիցաբանութիւնը շատ աւելի ընդարձակ է, ինչպէս որ աւանդած կը տեսնենք Ատտայի մէջ : Տասուերկու մեծ աստուածներէն ու տասուերկու մեծ աստուածուհիներէն զատ, բազմաթիւ երկրորդական աստուածներ ունէին, ու գերբնական արարածներ, ինչպէս հսկաներ ու գաճաճներ, որոնք Սկանտինաւիոյ բանաստեղծութեանց մէջ շատ կը մտնան ու մեծ մասն ունին մէջը : Իրենց դիցաբանական առասպելները անթիւ են, որոնք անշուշտ պատմական աւանդութիւններէ հանուած են. ասոնք աւելի մաքուր են քան զհարաւային ժողովուրդոց առասպելները, բայց անոնց չափ երեւակայութիւն ու գիւտ չկայ ասոնց մէջ. որով յայտնի կը տեսնուի որ Յունաստանի ու Իտալիոյ մարդկանց արուեստն ու ախորժակը անծանօթ էր հիւսիսային երկիրներու վայրենի բնակիչներուն : Սակայն եթէ հիւսիսային և եթէ հարաւային երկիրներու, եթէ արևելքի և եթէ արևմուտքի վրայ դարձրնելու ըլլանք աչուրնիս, զարմացած կը մնանք նկատելով թէ իւրաքանչիւր հեթանոս կրօնքի մարդիկ (ի բաց առեալ այս կրօնքներուն բարոյական սկզբունքները) երբոր իրենք իրենց միայն մնացեր են՝ ինչպիսի անտեղի ու ծիծաղական աստուածներ հնարեր են իրենց կրթեալ կամ անկիրթ մտքերէն, և ինչ սնապաշտական կարծիքներու խառնիխուռն ու անմիաբան գէզեր ստեղծեր են, զորոնք բնական զգացմունքը, բարոյականն ու խիղճը կը մերժեն և կը դատապարտեն :

Հիւսիսային ժողովուրդոց աստուած-

ներուն առ ծննդաբանութե գրութիւնը, զորն որ իրենց «*սոլ*» ըսուած բանաստեղծները շինած յարմարացուցած էին արևելքէն եկած հաւատքի աւանդութիւններու վրայէն, մեծ ազդեցութիւն ըրաւ իրենց գրականութեան վրայ ու տիրեց անոր մէջ : Բայց Սկանտինաւիոյ մէջ, ինչպէս ուրիշ ամէն տեղ, կրթութեան տարածուելուն գլխաւոր միջոցն ու միջնորդը բանաստեղծութիւնն եղաւ. և իրենց օրէնսդիր թագաւորները միշտ բանաստեղծութեամբ ջանացին ժողովրդեան պակսութիւնները ուղղել և իմաստութեան, փառաց ու առաքինութեան սէրը թափանցել տալ անոր սրտին մէջ : Եւստոս օրինակ մը կրնայ ըլլալ Հովմասալ, այսինքն Խօսի վեճ կոչուած բարոյական գիրքը, որն որ կ'ըսուի թէ նոյն ինքն Ատինոս գրած ըլլայ : Եւս հիւսիսային օրէնսդիրը այնպիսի բարոյական սկզբունքներ կը սորվեցընէ մարդուս, որ կարծես թէ աստուածային շնչման օծութիւնը կայ վրանին : Հավամաւը բանաստեղծութիւն մըն է գրեթէ 120 տունով, որոնց մէջ պարունակուած է Սկանտինաւիացւոց ամբողջ բարոյականը, մանաւանդ թէ ըսենք՝ բոլոր ազգաց բարոյականը, որովհետեւ ասիկայ մի է, անփոփոխելի ու յաւիտենական՝ այն գերագոյն էակին պէս, որ զինքը մարդուս սրտին մէջ տնկած է : Հավամաւին պատուէրներէն մէկ քանին դնենք հոս, որոնք մեր Խօսքին ճշմարտութիւնը յայտնապէս ցուցընեն ընթերցողներուն .

«*Ոչ ինչ անանկ մնասակար է աշխարհքիս որդւոց, ինչպէս չափազանց գարեջուր խմելը . որովհետեւ որչափ որ մարդս շատ խմէ, այնչափ ալ բանականութիւնը կը կորսնցընէ : Սուացութեան թուշունը գինովներուն առջևը կ'երգէ ու անոնց հոգին կը գողնայ :*»

«*Թէ որ սուտ բարեկամի մը այցելութեան պիտի երթաս, զարտուղի ճամբաներ բռնէ . իսկ թէ որ ճշմարիտ բարեկամի մը կ'երթաս, ուղիղ ճամբան բռնէ :*»

„ Արիտասարդութեանս ատեն՝ շատ ճամբորդութիւններ ըրեր եմ. երբոր ընկեր մը կը գտնայի ինձի, անանկ մը կ'երևար ինձի՝ իբրև թէ հարստացեր եմ. մարդը մարդուս ուրախութիւնն է :

„ Իմաստուն եղիր չափաւորութեանս. մի ուզեր ամենևին գիտնալ քու ճակատագիրդ, թէ որ կ'ուզես հանգիստ քուն ըլլալն է :

„ Թող խորհի մարդս, բայց չափազանց չխորհի. որովհետև սովորաբար խիստ շատ բան գիտցողին սիրտը ուրախութիւն չմտնար :

„ Ընկէց աւելի դժնդակ հիւանդութիւն չկայ՝ որ մէկը տժգոհ ըլլայ իր վիճակին վրայ :

„ Ըլելի աղէկ է զուրիշները շողքորթել, քան թէ ինքզինքը :

„ Հարստութիւնները կ'անցնին, անդեպքը՝ կ'անհետանան, բարեկամք կը մեռնին, նոյն իսկ մենք ալ կը մեռնինք. միայն մէկ բան մը չմեռնիր ամենևին. պատուաւոր կեանքի մը յիշատակը :

„ Կովէ օրուան գեղեցկութիւնը՝ անցնելէն ետքը, մատաղ օրիորդը՝ կարգուելէն ետքը, կարգուած կնիկը՝ մեռնելէն ետքը, սուրը՝ ձեռքիդ մէջ շարժելէն ետքը, սառը՝ վրայէն անցնելէդ ետքը, ու գարեջուրը՝ խմելէդ ետքը „ :

Արբոր բանաստեղծութիւնը ան մեծ պաշտօնը վրան կ'առնէ՝ որ լուսաւորէ զմարդիկ ու ընտրելագոյն ընէ զանոնք, դժուարին է որ բանաստեղծները պատուեալ չըլլան. անոր համար զարմանալու չէ՝ երբոր կը տեսնանք որ Սկանտինաւիոյ բանաստեղծները, այսինքն սքալտները, ինչ աստիճանի պատուոյ ու համարման մէջ էին բոլոր աս հիւսիսային երկիրներուն մէջ : Թագաւորէն ետքը բարձրագոյն աստիճանն ունէին ասոնք. և գոհ չըլլալով պատերազմիկներու յաղթանակներն երգելու, ընկերակից կ'ըլլային անոնց փառացը՝ պատերազմի մէջ մտնալով ու իբրև աստիճանաւոր զինուորներ կռուելով : Աքալտը

ու երբէք ձեռքէ կը թողուր իր քնարն ու իր սուրը. պատերազմի խառնակութեան մէջ իր վահանին վրայ նկարուած վարդը կը զատէր զինքը ամենէն. և Տիրտէոսի պէս՝ իր երգերովն ու իր օրինակովը կը յորդորէր պատերազմիկները քաջ ըլլալու : Ըսով յայտնի կ'երևնայ որ բանաստեղծութիւնը մեծ յարգութեան մէջ էր այս բարբարոս ժողովուրդներուն քով. տեսնենք հիմա թէ ինչ զարմանալի սկզբնաւորութիւն ու ծագում կու տային ասոր Սկանտինաւիացիք :

Բնական անունով մարդ մը աստուածոց կարգը դասուեր էր իր իմաստութեամբն ու մտացի հանձարովը : Երկու գաճաճներնախանձելով ասոր հանձարին վրայ՝ սպաննեցին զինքը, մեծ ամանի մը մէջ ժողովեցին իր արիւնն ու մեղրի հետ խառնեցին զանիկայ : Ավոր աս ըմպելիքը կը խմէր, բանաստեղծ կը դառնար : Սուղդունկ հսկան յափըշտակեց աս ամանը մէջի ըմպելիքովը, ու իր Կունէտա աղջկանը տուաւ որ պահպանէ, որն որ լերան մը մէջ փակեց զայն : Ատինոս աստուած էր, բայց բանաստեղծ չէր. և ուզէնալով այս կատարելութիւնն ունենալ, հնարք մը մտածեց ու ՚ի գործ դրաւ : Հովիւի զգեստներ հագած, ինչպէս ատենօք Մարդոն ըրած էր, եկաւ Սուղդունկ հսկային քով ու սկսաւ անոր կենդանիները հոգալ : Խել մը փորձեր փորձելէն ետքը, երբոր տեսաւ որ ձեռք չկրցաւ ձգել կաթիլ մը ան անգին ըմպելիքէն, օձի կերպարանք առաւ ու լերան մէջ մտաւ, և իր գովեստներովն ու շողքորթնայուածքներովը այնչափ մոգեց Կունէտա օրիորդը, որ թոյլ տուաւ անիկայ Ատինոսի իրեք անգամ խմելու այն բաժակէն, որն որ իր պահպանութեանը յանձնուած էր : Այրկենի մը մէջ բաժակը բոլորովին պարպուեցաւ, ու օձը՝ արծիւ դառնալով, երկինք թռաւ ու օրիորդը արտասուալից թողուց : Ընտրուրնէ՝ ՚ի վեր Ատինոս բանաստեղծութեան աստուածն է. երանի ան սքալտներուն, որոնց կը շնչէ ինքը և որոնց

1 SX. Տալար -ի-բի-սի- :

Թոյլ կու տայ աստուածային բաժա-
կէն խմելու :

Վիչ տեղեկութիւն կը գտնուի առա-
ջին սքալտներուն վրայ , մինչև գեղեց-
կագէս Հարոլտին Թագաւորութեան
օրերը , որ կը կառավարէր զՎորուեկիա
իններորդ դարուն : Միկայ իր արքու-
նիքը ժողովեց սքալտները , ու մեծ շը-
նորհքներով մեծարեց զանոնք : Արքոր
պատերազմի ժամանակ կը հասնէր , ա-
նոնք պատերազմի դաշտին վրայ չորս
կողմը բոլորած իբրև խնջոյից սրահնե-
րու մէջ՝ իրեն փառքը կ'երգէին : Հա-
րոլտին յաջորդներէն շատերը՝ իրենք
ալ սքալտ էին , և մէջերնին երևելիներ
ալ ելան : Աքալտները այնպիսի յար-
գութեամբ կը բռնէին իրենց բանա-
ստեղծական աւանդութիւններն որոնք
իրենց հօրերնէն իջած էին , որ երկար
ժամանակ քրիստոնէայ քարոզիչներու
վարդապետութիւններուն սաստիկ կեր-
պով ընդդիմացան : () լաՖ Բ քրիստո-
նէայ Թագաւորը , որ անոնց դիցաբա-
նական յիշատակները կ'արհամարհէր ,
ոչ միայն չէր մերժեր իր արքունիքէն
սքալտները , հապա մանաւանդ Թէ ըն-
ծաներով կը քաշէր զիրենք հոն : Պա-
տերազմներու մէջ ամենէն մեծ աստի-
ճանները կու տար անոնց . « Վ'ուզեմ ,
կ'ըսէր իրենց , որ աչքով տեսածնիդ եր-
գէք և ոչ Թէ ուրիշներէն լսածնիդ » :
Ալ իր արքունեաց մէջ մեծ զուարճու-
թիւն էր իրեն աս պարզ ու ազդոյ եր-
գերը լսելը , որոնք անցեալ ժամանակ-
ներու փառաւոր յիշատակները կը զար-
թուցանէին իրեն մտքին մէջ :

Իայց հարկ էր որ ոտինական հա-
ւատքը ջնջուէր , ու անոր հետ միատեղ
սքալտներուն հին բանաստեղծութիւ-
նը : Վոյն ատենները գրականութեան
վրայ արշաւանք մը ընելով գէշ ախոր-
ժակը , գրաւեց բոլոր հիւսիսային ու
հարաւային Աւրոպան ու տիրեց անոր :
Մեկէց ետքը իւրաքանչիւր բան իրեն
անունովը չէին կոչեր . երկինքը սկսան
անուանել յարկ վերանց , արան արեգակն ,
շաւիղ մեծ աստեղ . երկիրս՝ նաւ ծոփեալ՝ ի
վերայ դարձուց . կրակը՝ եղբայր հողմոյ , և

Թշնամի անբառաց . ոսկին՝ արամն Ասորու-
ծոյ . ծովը՝ ոչ երկրագնդոյս . գլուխը՝ դաշտ
հերաց . և արիւնը՝ լիճ վերաց , ու գինի
գիշապիչ Թուշոյ : Մյսպիսի դժբաղդ վի-
ճակի մէջ ինկաւ Սկանտինաւիոյ բա-
նաստեղծութիւնը :

Մն ատեն՝ դիւցազներգական բարձր
բանաստեղծութեան , որ վիչէ կը կու-
չուէր , յաջորդեց սակա կամ զբոյճ ը-
սուած քերթութիւնը : Սական շինող
բանաստեղծը երկրին աւանդութիւննե-
րը կ'առնէր , ու զինուորին վրանին կամ
երկրագործին խրճիթին տակ ժողովուած
իրիկուան ընկերութիւններուն՝ կը պատ-
մէր զանոնք , որոնք ցեղէ ցեղ կ'անցնին
իբրև հօրենական սրբազան ժառանգու-
թիւն մը , ու ամենամեծ յարգու-
թեամբ պահուելով՝ ոչ երբէք կ'այլայ-
լին : Մասնաւորապէս Սալանտա մեծ
յարգի մէջ էին սակաները . և պատ-
ճառն ալ յայտնի է . ան մարդն որ աշ-
խարհքէս զատուած է ու առանձին
կ'ապրի , իրեն միսիթարութիւնն ու սը-
նունդն է անցեալ յիշատակներով զբա-
ղեցրնել իր միտքը . և ահա այս կողմն
մարդկանցմէ բաժնուած է իրեն ծովե-
րովը : Մյո ժողովուրդը , որն որ զրեթէ
օտար կը սեպէ իրմէն ուրիշ ժողովուրդ-
ները , պարծանօք մը կը յիշէ ան ժա-
մանակներն որ ինքը հիւսիսային ծովե-
րուն վրայ կ'իշխէր . ու ան սակաները
որ այս փառաւոր ժամանակները կը յի-
շեցրնեն՝ ինչուան հիմա իրեն մտքին մէջ
տպաւորուած են : () Իրորդ մը չգտնուի
Սալանտայի մէջ՝ որ բերնուց չգիտնայ
Սկանտինաւիոյ երևելագոյն սքալտին ,
այսինքն Սէնեար Սոտպրօք Տանիմար-
գայի Թագաւորին սական , որուն բոլոր
վարքը դիւցազներգութիւն մըն է Սդիւ
սականին կերպով : Մյ սական , որուն
երկայնութիւնը Թող չտար մեզի որ
հոս դնենք զայն , կը լմննայ Սոտպրօք
ծերուն մահուան երգովը , որ Մնգղիոյ
Ալի Թագաւորին իր բանտին մէջ լե-
ցուցած օձերուն խայթուածքներէն կը
մեռնի : Մյս տաղը խիստ անուանի է
Սկանտինաւիոյ բանաստեղծութեանց
մէջ . և իր ամէն տունները այս բառերով

կը սկսին . “Պատերազմեցանք մենք սրբով .” Իր անցեալ յաղթանակներն ու ներկայ թշուառութիւնը յիշելէն ետքը՝ ասանկ կը խօսի Սէնեար .

“Պատերազմեցանք մենք սրով : Բաւանկայի որդիքը իրենց պողովատիկ զէնքերովը մէկէն ՚ի մէկ կ'արթնցընէին պատերազմներու աստուածը , թէ որ գիտնային քաշած չարչարանքներս , թէ որ գիտնային որ ինչպէս օձերը կը կապեն կը կաշկանդեն զիս : Ես իմ որդւոցս մայր մը տուած եմ , որ զիւցազուններ ծնաւ աշխարհքիս :

“Պատերազմեցանք մենք սրով : Սահր մօտենալու վրայ է . օձերը սաստիկ զօրութեամբ կը սխմեն զիս . իժը սրտիս մէջ բնակած է : Կը յուսամ ես որ Սիտարի բարկութիւնը ծանրանայ Սլէյայ վրայ . կատաղութիւնը պիտի աննէ իմ տղաքս՝ երբոր իրենց հօրը մահը լսեն , ու իրենց երիտասարդական արիւնը հանգիստ պիտի չգտնայ՝ ինչուան որ իմ վրէժս չհանեն :

“Պատերազմեցանք մենք սրով : Յիտունումէկ անգամ իմ տղաքս պատերազմի տարած եմ : Զէի կարծեր որ ինծմէ աւելի զօրաւոր մարդ մը գտնեմ : Բայց ամենեւին չեմ ցաւիր մեռնելուս վրայ : Ստինտսէն խրկուած աստուածուհիները կու գան փնտրուելու զիս : Աւրախ սրտով կ'երթամ պատրաստուած բազմոցներուն վրայ նստելու ու աստուածոց հետ գարեջուր խմելու : Կենացս ժամերը իրենց եզրը հասեր են . ծիծաղերես կը մեռնիմ ես ,” :

Կանայք ալ կը մտնեն՝ շատ սականերու մէջ , և իբրև իրենց եղբարց ու էրիկներուն հաւասար նկարագրուած են քաջութեան ու յանդգնութեան կողմանէ : Հերվարար-Սահան մատաղ օրիորդի մը պատմութիւն է , որ իր հօրը վրէժը հանելու համար՝ կ'երթայ անոր գերեզմանին վրայէն անոր սուրը կ'առնէ , ետքը կը վազէ թշնամւոյն դէմ , կը սպաննէ զան , ու յաղթական սուրը դարձեալ կը բերէ հօրը գերեզմանը : Աւրիշ սակայնի մը մէջ զարմանալի պատմութիւն մը կը պատմուի . Սոունպիերկ

անունով Սուետիոյ թագաւորի մը աղջիկը՝ իր կանացի բնութեան հանգիստ ու խաղաղ վիճակը չսիրելով , զրահներ կը հագնի , ձի մը կը հեծնայ , ու պատերազմական կեանքի կը դիմէ : Եսոր հայրը գաւառի մը կառավարութիւնը իրեն ձեռքը կու տայ , ուր որ իր քաջասրտութիւնը պատուելու համար՝ թագաւորի անուն կու տային իրեն : Շատ իշխաններ եղան որ իրեն հարսանեացը ցանկացան . բայց օրիորդը իմացուց ամենուն՝ թէ ով որ զէնքը ձեռքը յաղթէ իրեն , անորը պիտի ըլլայ : Եսոնցմէ խել մը անձինք պատերազմելով իրեն հետ՝ յաղթուեցան ու սպաննուեցան : Արջապէս գտնուեցաւ մէկ քաջ մը , որ գերի ըրաւ զինքը . ան աւտեն աղջիկը դարձաւ իրեն հօրը քով , ու վար առնելով իր սաղաւարտն ու իր զէնքերը՝ ըսաւ անոր . “ Ե՛ս ետ կը դարձընեմ քեզի ան իշխանութիւնն որ ինձի տուեր էիր . կը հրաժարիմ ես ան փառքէն , որն որ կ'ուզէի ստանալ , ու դարձեալ կնիկ կը դառնամ ,” :

Հիալմարի սակայնի մէջ քաղցր ու փափուկ մելամաղձ տխրութիւն մը կը տիրէ , որն որ շատ դժուարաւ կը գըտնուի Սկանտինաւիոյ բանաստեղծութեանց մէջ : Հիալմար , որ պատերազմի դաշտին վրայ ինկեր է , հառաչանք մը չարձրկեր , ցաւ մը չցուցընէր աշխարհքիս կեանքը թողլուն վրայ . կը հանէ մատէն մատնի մը ու կու տայ իր մէկ բարեկամին՝ աղաչելով անոր որ իր նշանուած հարսին տանի զայն : Բարեկամը մէկէն ձամբայ կ'ելլայ , Կնկէպորկի առջև կը ներկայանայ , ու մատնին անոր ձեռքը կու տայ՝ առանց բառ մը զուրցելու : Արեղձ աղջիկը կը նայի մէյ մը անոր վրայ , կը ձանձնայ զան , ու կ'իշնայ կը մեռնի :

Սականերուն մեծ մասը՝ աս հիւսիսային ժողովրդոց բարոյական ու քաղաքական պատմութեան վրայ լոյս կու տան : Եսոնք թէպէտ առ երեսս տղոց վէպեր կ'երևնան , բայց խորին ու օգտակար մտածութիւններ կը բովանդակեն մէջերնին : — Մանեիւսսէն անու

նով իսլանտացի մը ծանօթացուց Նուրուայի գիտուններուն՝ Նալանտայի, Նուրուեկիոյ ու Տանիմարգայի հին սքալտները, որոնց բանաստեղծութիւնը առանց օրինակի մը ու առանց հետևողութեան մը ծնած է, և հիւսիսային սրտերու զգացմունքները հիւսիսային գաղափարներով կը բացատրէ :

Ա Ք Ս Ո Ր Ե Ա Լ Ն Հ Ո Պ Ի

(Տես նրես 235) :

Հոնկէց աչուրները կը դարձնէր դիմացի ընդարձակութեանը վրայ : Աչքին դիմացը կը պարզէին Նշտեքեայ դաշտերն, ու անոնց մէջ խոտոր շրջաններով անցնող ու զանոնք ուռող Սարեայ գետը, որուն եզերքը ուռիներով ու ժանտաթղենիով ծածկուած ըլլալով, տեղ տեղ լայն արծաթէ խանձարուրքի նման իր ընթացքը կը տեսնուէր : Իսկ աջ կողմը փառաւոր յիշատակներով ճոխացած Հրէաստանի լռին, անապատ ու տխրերանգ լեռները կը տեսնուէին, և դեռ կարծես թէ Վրիստոսի խաչը վրանին կեցեր է : Անմիջապէս այս բերրի ու արգաւանդ երկիրներէն անդին՝ ասագին ծովը կ'երևար, որուն եզերքը հորիզոնին մէջ կորսուած էին . ու երկիրքը մէջը անդրադառնալով աւելի մեծ կ'երևնար :

Արևը հորիզոնէն վար իջնալու վրայ ըլլալով, շարժուն ջրերն ու երկնից կապուտակը իր բոցովը կը լուսաւորէր . և ամէն կողմ իր բոցափայլ ու ծիրանեգոյն լուսովը կը զարդարէր : Ալիքները, լերանց գագաթները, երկիրս, բոլորն ալ իր բոցակէզ ճառագայթներովը կը բորբոքէր . անանկ որ կարծես թէ Աստուծոյ ձեռքէն կրակէ նոր աշխարհք մը դուրս ելեր էր :

Իայց Սարիամ բնութեան աս ամէն գեղեցկութիւնները ալ առջինին պէս չէր զգար . ամէն բան տխրական քողով մը ծածկուած կ'երևար իրեն : Այն ջրերուն գեղեցիկ ծածանմունքն իր սիր

տը ալ չէին զուարթացրներ . անտարբեր աչքով մը կը նայէր ալեաց այն լուսափայլ աղեղներուն վրայ, որ կ'ամբառնան, կը վազեն ու կ'աներևութանան կուտակեալ ալեաց վրայ, կորած և թիկունքներնէն հատուածակողմին շացրնող ճառագայթները ամէն դիցողացրնելով, մերթ ընկղմելով, մերթ մէկմէկու բաղխելով՝ կայծ արձակելով : Եթէ արևը ամպով մը ծածկուի, և սեաւ ու անշարժ ծովը տխրազգեաց քօղ մը զգենու, նման լացող այրիացելոյ մը ցաւոյ քօղովը ծածկուած . և կամ թէ ամպերը պատուելով յաղթական ու ճառագայթարձակ դէմքը ցուցրնէ, նրման փեսայի մը որ իր առագաստէն կը յառնէ, Սարեմայ համար մի և նոյն բանն էր . ասոնց ամենուն վրայ անտարբեր աչքով կը նայէր : Կովերուն երևոյթը՝ արևուն յետին ճառագայթներէն հրդեհած, իրեն աչացն առջև տխուր ու մեղամաղձիկ կերպարանք մը կ'առնուր, կերպարանք մը մարդկեղէն հոգւոյն, ու անոր ըղձիցն անչափութեամբը, և անոնց անիմանալի անհաստատութեամբը, անոր թափանցիկ պայծառութեամբը, ուր սիրողաբար երկիրքը կը հանգչի, մինչև որ կրից փութորիկը չգայ ու զայն չմթազնէ իր երազասա բոցերովն ու դառն հեծեծանքներովը, գաղտնածածուկ վշտերովը, ցաւազին անձկութիւններովը, ու անդունդներովը՝ ուր մարդկեղէն աչք մը ոչ երբէք յատակը թափանցեր է, իր սոսկալի մրրիկներովը, և յանկարծական խաղաղանալովը, երբ Աստուծոյ մէկ նայուածքը այն ամպերը պատառելով գթութեամբ անոր վրայ գայ հանգչի :

— Անհասանելի էութիւն, կը մտածէր Սարիամ՝ մահուանէ ուսեալ . մարդուս աճիւնը և ոչ պզտի տղու մը ամբ կրնայ լեցրնել, իսկ հոգին ծովէն ալ ընդարձակ է . . . աշխարհքէս ալ մեծ է, և ուրիշ բան չէ՝ բայց եթէ անոր պատկերն է, որն որ Աստուծոյ պատկեր է : Եւ Սարիամ դժնդակ մտածութեան մէջ ընկղմեր էր, իրեն այնպէս կու գար թէ բոլոր անկեալ մարդ